

II Księga Królewska

Глава 4

1. І одна жінка з синів пророків закричала до Елісея, кажучи: Твій раб, мій чоловік, помер, і ти знаєш, що раб боявся Господа. І той, що дав позичку, прийшов взяти собі моїх двох синів за рабів. 2. І сказав Елісей: Що для тебе зроблю? Сповісти мені, що твого є в домі. Вона ж сказала: Немає в твоєї рабині нічого в домі, але хіба тільки олія, якою помазуюся. 3. І він сказав до неї: Іди попроси собі зі зовні посуд в усіх твоїх сусідів, порожний посуд, (і) не мало, 4. і ввійди і замкнеш двері за собою і за твоїми синами і налиєш до цих посудин і візьмеш наповне. 5. І вона відійшла від нього і зробила так: і замкнула двері за собою і за своїми синами. Вони приносили до неї, і вона наливала, 6. аж доки посуд не наповнився. І вона сказала до її синів: Піддайте мені ще посудину і сказали їй: Немає більше посудин і стала олія. 7. І вона прийшла і сповістила божому чоловікові. І сказав Елісей: Іди і продай олію і заплатиш твої довги, і ти і твої сини будете жити за пахунок олії, що осталася. 8. І був день і Елісей перейшов до Сумани, і там (була) славетна жінка і змусила його їсти хліб. І сталося при нагоді, коли він входив, звертав туди їсти. 9. І сказала жінка до свого чоловіка: Ось я пізнала, що божий святець цей чоловік, що постійно приходить до нас. 10. Зробім же йому горішню кімнату, мале місце, і поставимо йому там ліжко і стіл і крісло і свічник, і буде, коли входитиме до нас, і поверне туди. 11. І настав день і він ввійшов туди і звернув до верхньої кімнати і спав там. 12. І він сказав до свого слуги Гіезія: Поклич мені цю Соманітку. І покликав її, і вона стала перед ним. 13. І той сказав йому: Скажи ж до неї: Ось ти здивувала нас всім цим дивом. Що треба тобі зробити? Чи є в тебе слово до царя, чи до володаря сили? Вона ж сказала: Я живу серед мого народу. 14. І сказав: Що треба для неї зробити? І сказав Гіезій його слуга: І поправді немає в неї сина, і її чоловік старий. 15. І він її покликав, і вона стала при дверях. 16. І сказав до неї Елісей: В цьому часі, як година, ти (будеш) жива, (і) обнімеш сина. Вона ж сказала: Ні мій пане, не обмани твоєї рабині. 17. І жінка зачала в лоні сина і породила в тому часі, як година, жива, як сказав до неї Елісей. 18. І росла дитина. І сталося, коли хлопець вийшов до свого батька до женців, 19. і сказав до свого батька: Голова моя, голова моя. І той сказав слугі: Понеси його до його матері. 20. І поніс його до його матері, і до полудня він спав на її колінах, і помер. 21. І вона понесла його і поклала його на ліжко божого чоловіка і замкнула за ним, і вийшла. 22. І покликала свого чоловіка і сказала: Пішли мені ж одного зі слуг і одного осла, і побіжу до божого чоловіка і повернуся. 23. І той сказав: Як це, що ти ідеш до нього сьогодні? (Це) не новий місяць ані субота. Вона ж сказала: Мир. 24. І засідлала осла і сказала до свого слуги: Провадь, іди, не сповільнуй ходи задля мене, доки не скажу тобі. 25. Іди. І пішла і прийшла до божого чоловіка до гори Кармилію. І сталося, як побачив Елісей як вона приходила, і сказав до Гіезія його слуги: Ось бо та Соманітка. 26. Біжи тепер їй на зустріч і скажеш: Чи мир тобі? Чи мир твому чоловікові? Чи мир

дитині? Вона ж сказала: Мир. **27.** І прийшла до Елісея до гори і схопилася за його ноги. І приблизився Гіезій, щоб її віддалити, і сказав Елісей: Полиши її, бо її душа в ній засмучена, і Господь сховав від мене і не сповістив мені. **28.** Вона ж сказала: Чи я просила сина в мого пана? Чи не сказала я: Не обмани мене? **29.** І сказав Елісей Гіезієві: Підпережи твої бедра і візьми мою палицю в твої руки і іди. А якщо знайдеш чоловіка, не поблагословиш його, і якщо поблагословить тебе чоловік, не відповіси йому. І покладеш мою палицю на лице дитини. **30.** І сказала матір дитини: Хай живе Господь, і хай живе твоя душа, не оставлю тебе. І встав Елісей і пішов за нею. **31.** І Гіезій пішов перед нею і поклав палицю на лице дитини, і не було голосу і не було слуху. І він повернувся йому на зустріч і сповістив йому, кажучи: Не встала дитина. **32.** І ввійшов Елісей до дому, і ось дитина мертва, покладена на його ліжко. **33.** І ввійшов Елісей до дому і замкнув двері перед ними двома і помолився до Господа. **34.** І встав і ліг на дитину і поклав свої уста на його уста і свої очі на його очі і свої руки на його руки і зігнувся над ним, і тіло дитини розігрілося. **35.** І він повернувся і походив по хаті сюди і туди і пішов і схилювся над дитиною до семи разів, і дитина відкрила свої очі. **36.** І закричав Елісей до Гіезія і сказав: Поклич цю Соманітанку. І він покликав, і вона ввійшла до нього. І сказав Елісей: Візьми твого сина. **37.** І жінка ввійшла і впала йому до ніг і поклонилася до землі і взяла свою дитину і вийшла. **38.** І Елісей повернувся до Галгали, і (був) голод в землі, і сини пророків сиділи перед ним. І сказав Елісей своєму слугі: Поклади великий баняк і звари їжу синам пророків. **39.** І вийшов один на поле, щоб збирати зеленину, і знайшов лозу в полі і зібрав з неї пільні плоди, повний свій плащ, і всипав до баняка їжі, бо не знали. **40.** І приносить чоловікам їсти, і сталося коли вони їли їжу і ось закричали і сказали: Смерть в баняку, чоловіче божий. І не могли їсти. **41.** І той сказав: Візьміть муки і киньте до баняка. І сказав Елісей до слуги Гіезія: Налий народіві і хай їдять. І там в баняку не було більше поганої речі. **42.** І прийшов чоловік з Ветсаріси і приніс до божого чоловіка з первоплодів двадцять ячмінних хлібів і дактилі, і сказав: Дайте народіві і хай їдять. **43.** І сказав його слуга: Як подам це стом мужам? І сказав: Дай народіві і хай їдять, бо так говорить Господь: Їстимуть і остане. **44.** І вони поїли і осталося за Господним словом.

Біблія

Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текст з виділенням слів Ісуса